

# **M e s t s k ý   ú r a d   v   T r e n č í n e**

Mestské zastupiteľstvo  
v Trenčíne

V Trenčíne, 16.februára 2012

## **Návrh na reštrukturalizáciu úverov Mesta Trenčín a Návrh na Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2012**

**Predkladá:**  
*JUDr. Ján Kanaba*  
Člen MsR

**Návrh na uznesenie:**  
na osobitnej prílohe

**Vypracoval:**  
*Ing. Mária Capová*  
vedúca útvaru ekonomického

V Trenčíne 31.januára 2012

Predložený materiál je v súlade s Plánom hospodárskeho a sociálneho rozvoja Mesta Trenčín.  
Finančná a majetková komisia pri MsZ v Trenčíne dňa 24.1.2012 a Mestská rada v Trenčíne dňa  
2.2.2012 prerokovali predložený materiál a odporúčajú Mestskému zastupiteľstvu v Trenčíne dňa

## **1. Návrh na reštrukturalizáciu úverov Mesta Trenčín**

Mesto Trenčín prijalo v roku 2007 dva dlhodobé úvery z Dexia banky Slovensko, a.s. (zmena názvu od 1.1.2012: Prima banka Slovensko, a.s., ďalej v texte bude označovaný veriteľ Dexia banka Slovensko, a.s. už len ako Prima banka Slovensko, a.s.) spolu vo výške 6.851.864,72 € v nasledujúcej štruktúre:

- Úver č. 04/086/07 vo výške 5.514.059,11 € s konečnou splatnosťou 25.7.2017
- Úver č. 04/045/07 vo výške 1.337.805,61 € s konečnou splatnosťou 25.4.2022

Zostatok nesplatených výšky úverov k 31.12.2011 predstavuje 4.841.064,72 €, k 16.2.2012 bude zostatok nesplatených výšky úverov spolu: 4.475.464,72 €. Aktuálna úroková sadzba oboch úverov je: 3M Euribor + 2,2% p.a..

### **Predkladáme nasledujúci návrh reštrukturalizácie úverov Mesta Trenčín z Prima banky Slovensko, a.s. :**

Mesto Trenčín prijme na prefinancovanie nesplatených istín 2 dlhodobých úverov z Prima Banky Slovensko, a.s. vo výške 4.475.464,72 € 1 dlhodobý účelový úver z ČSOB a.s. v rovnakej výške. 2 dlhodobé úvery prijaté z Prima banky Slovensko, a.s. budú splatené. Realizácia vyššie uvedenej reštrukturalizácie úverov nebude mať vplyv na výšku dlhovej služby Mesta Trenčín, nakoľko prijmeme 1 dlhodobý úver a súčasne splatíme 2 dlhodobé úvery v rovnakej výške.

ČSOB, a.s. predložila Mestu Trenčín nasledujúcu ponuku na prijatie dlhodobého účelového úveru na prefinancovanie istín dlhodobých úverov poskytnutých Prima bankou Slovensko a.s. do výšky 4.475.464,72 €:

- ❖ Čerpanie úveru: jednorazové, predpoklad čerpania: február 2012
- ❖ Konečná splatnosť: 31.5.2015
- ❖ Splácanie istiny: 39 pravidelných mesačných splátok istiny, prvá splátka v 03/2012, posledná splátka v 05/2015. Splátky č.1 – 38 vo výške 54.578,84 €, splátka č.39 vo výške 2.401.468,80 €, s predpokladom následnej úpravy splátkového kalendára
- ❖ Úroková sadzba: 3M EURIBOR + marža 2,03% p.a.
- ❖ Splácanie úrokov: mesačne
- ❖ Zabezpečenie úveru: bez zabezpečenia
- ❖ Poplatky: spracovateľský poplatok: 5.000 €, správa úveru: 300 € ročne, záväzková provízia: 0,00% p.a., vedenie úverového účtu: 0

## **2. Návrh na Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2012**

Predložený Návrh na Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2012 upravuje schválený Programový rozpočet Mesta Trenčín na rok 2012 v nadväznosti na predložený Návrh reštrukturalizácie úverov Mesta Trenčín z Prima banky Slovensko, a.s. (zmena obchodného mena Dexia banky Slovensko a.s. na Prima banka Slovensko, a.s. od 1.1.2012, v ďalšom texte používané len nové obchodné meno) nasledovne:

### **2.1. Príjmové finančné operácie + 4.475.464,72 €**

- Prijatie dlhodobého účelového úveru na prefinancovanie – predčasné splatenie istiny dlhodobých úverov s úverovým limitom do 4.475.464,72 € z Československej obchodnej banky, a.s., Michalská 18, 815 63 Bratislava, IČO 36 854 140.

### **2.2. Výdavkové finančné operácie + 4.475.464,72 €**

- Predčasné splatenie úverov z Dexia banky Slovensko, a.s. .... + 4.475.464,72 €

Finančné prostriedky vo výške 4.475.464,72 € určené na predčasné splatenie úveru č.04/086/07 s nesplatenou istinou k 16.2.2012 vo výške 3.465.259.11 € a úveru č.04/045/07 s nesplatenou istinou k 16.2.2012 vo výške 1.010.205,61 € prijatých v zmysle Zmluvy o termínovanom úvere č.04/086/07 a príslušných dodatkov a Zmluvy o termínovanom úvere č.04/086/07 a príslušných dodatkov uzatvorených medzi Mestom Trenčín a Prima bankou Slovensko a.s., Hodžova 11, 010 11 Žilina, IČO: 31 575 951.

- Dexia banka Slovensko, a.s. – istina z poskytnutých úverov ..... – 548 000 €  
Úprava finančných prostriedkov určených na splátku istiny úverov v nadväznosti na ich predčasné splatenie
- ČSOB, a.s. – istina z poskytnutého úveru ..... + 548 000 €  
Finančné prostriedky určené na splátku istiny nového úveru z ČSOB, a.s.

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne  
**s c h v a ľ u j e**

1. Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2012 v zmysle prílohy č.1 uznesenia
2. Uzavretie zmluvy s Československou obchodnou bankou, a.s., Michalská 18, 815 63 Bratislava, IČO 36 854 140 na prijatie dlhodobého účelového úveru na prefinancovanie istiny dlhodobých úverov poskytnutých z Prima banky Slovensko, a.s. s úverovým limitom do 4.475.464,72 € nasledovne:
  - a) doba splácania bude do 31.5.2015, t.j. 39 pravidelnými mesačnými splátkami istiny s prvou splátkou v 03/2012, s predpokladom následnej úpravy splátkového kalendára
  - b) úroková sadzba: 3M EURIBOR + marža 2,03% p.a.
  - c) bez zabezpečenia úveru,
  - d) poplatky: spracovateľský poplatok: 5.000 €, správa úveru: 300 € ročne, záväzková provízia: 0,00% p.a., vedenie úverového účtu: 0
3. predčasné splatenie úveru č.04/086/07 s nesplatenou istinou k 16.2.2012 vo výške 3.465.259.11 € a úveru č.04/045/07 s nesplatenou istinou k 16.2.2012 vo výške 1.010.205,61 € prijatých v zmysle Zmluvy o termínovanom úvere č.04/086/07 a príslušných dodatkov a Zmluvy o termínovanom úvere č.04/086/07 a príslušných dodatkov uzatvorených medzi Mestom Trenčín a Prima bankou Slovensko a.s., Hodžova 11, 010 11 Žilina, IČO: 31 575 951.

**3.1. Príjmové finančné operácie + 4.475.464,72 €**

Prijatie dlhodobého účelového úveru z ČSOB, a.s. .... + 4.475.464,72 €

**3.2. Výdavkové finančné operácie + 4.475.464,72 €**

Predčasné splatenie úverov z Dexia banky Slovensko, a.s. .... + 4.475.464,72 €

Dexia banka Slovensko, a.s. – istina z poskytnutých úverov ..... – 548 000 €

ČSOB, a.s. – istina z poskytnutého úveru ..... + 548 000 €